

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 302/2013**ze dne 27. března 2013,****kterým se mění nařízení (ES) č. 616/2007 o otevření a správě celních kvót Společenství v odvětví drůbežího masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 144 odst. 1 a článek 148 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 616/2007 ⁽²⁾ se týká správy celních kvót Společenství v odvětví drůbežího masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí.
- (2) Minimální a maximální množství, kterých se týká žádost o dovozní práva a dovozní licence, by měla být pozměněna a harmonizována, aby se předešlo nesrovnalostem.
- (3) Za účelem zlepšení a harmonizace správy kvót by jistota pro některé kvóty a platnost dovozních licencí měla být upravena a dovozní licence pro určité skupiny by měly být neprevoditelné.
- (4) V příloze by mělo být uvedeno, že přidělení některých kvót pro další země by mělo v některých případech rovněž zahrnovat také buď Brazílii, nebo Thajsko.
- (5) Nařízení (ES) č. 616/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 616/2007 se mění takto:

1) Článek 4 se mění takto:

a) Odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Každá žádost o dovozní licenci nebo dovozní práva musí respektovat požadavek na minimální množství v tunách a požadavek na určitý maximální procentní

podíl množství, které je k dispozici pro dané kvótové období nebo podobdobí. Tyto požadavky jsou pro každou jednotlivou kvótu stanoveny v příloze I.“

b) Odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Kolonka 20 žádosti o licenci a licence samé musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části A.

Kolonka 24 licence musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části B.

Pro skupiny 3 a 6A a pro kvótu skupiny 6B s pořadovým číslem 09.4262, musí kolonka 24 licence obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části C.

Pro skupinu 8 a kvótu skupiny 6B s pořadovým číslem 09.4261 musí kolonka 24 licence obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části D.

Pro kvóty skupiny 6B s pořadovými čísly 09.4263, 09.4264 a 09.4265 musí kolonka 24 licence obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části E.“

2) V článku 5 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Při podání žádosti o licenci pro skupiny 2, 3, 6A, 6B a 8 musí být složena jistota ve výši 50 EUR za 100 kilogramů. Pro skupiny 1, 4 A, 4B a 7 je jistota stanovena na 10 EUR za 100 kilogramů a pro žádosti o dovozní práva pro skupinu 5 A a 5B je jistota stanovena na 35 EUR za 100 kilogramů.“

3) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

1. Odchylně od článku 22 nařízení Komise (ES) č. 376/2008 (*) jsou dovozní licence a dovozní práva platná od prvního dne kvótového období nebo podobdobí, pro které byla žádost podána, do 30. června téhož kvótového období.

V souladu s čl. 22 odst. 2 nařízení (ES) č. 376/2008 jsou však pro skupinu 5A a 5B licence platné 15 pracovních dnů ode dne skutečného vydání licence.

2. Odchylně od čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 376/2008 nejsou práva vyplývající z licencí pro jiné skupiny než skupinu 5A a 5B převoditelná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 142, 5.6.2007, s. 3.

3. Aniž je dotčen čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 376/2008, jsou práva vyplývající z licencí pro skupiny 5A a 5B převoditelná pouze na nabyvatele, kteří splňují podmínky podle článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a podle čl. 4 odst. 1 a 2 tohoto nařízení.

4) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

5) Příloha II tohoto nařízení se doplňuje jako část E přílohy II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(*) Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 3.“

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. března 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

Solené nebo uzené drůbeží maso (*)

Země	Skupina číslo	Periodicita správy	Pořadové číslo	Kód KN	Celní sazba	Roční množství (v tunách)	Minimální množství na žádost	Maximální množství na žádost
Brazílie	1	čtvrtletně	09.4211	ex 0210 99 39	15,4 %	170 807	100 t	10 %
Thajsko	2	čtvrtletně	09.4212	ex 0210 99 39	15,4 %	92 610	100 t	5 %
Ostatní	3	ročně	09.4213	ex 0210 99 39	15,4 %	828	10 t	10 %

(*) Působnost preferenčního režimu se určuje na základě kódu KN a splněním podmínky, že příslušné solené nebo uzené maso je drůbežím masem kódu KN 0207.

Přípravky z drůbežího masa kromě krůtího masa

Země	Skupina číslo	Periodicita správy	Pořadové číslo	Kód KN	Celní sazba	Roční množství (v tunách)	Minimální množství na žádost	Maximální množství na žádost
Brazílie	4A	čtvrtletně	09.4214	1602 32 19	8 %	79 477	100 t	10 %
			09.4251	1602 32 11	630 EUR/t	15 800	100 t	10 %
			09.4252	1602 32 30	10,9 %	62 905	100 t	10 %
	4B	ročně	09.4253	1602 32 90	10,9 %	295	10 t	100 %
Thajsko	5A	čtvrtletně	09.4215	1602 32 19	8 %	160 033	100 t	10 %
			09.4254	1602 32 30	10,9 %	14 000	100 t	10 %
			09.4255	1602 32 90	10,9 %	2 100	10 t	10 %
			09.4256	1602 39 29	10,9 %	13 500	100 t	10 %
	5B	ročně	09.4257	1602 39 21	630 EUR/t	10	10 t	100 %
			09.4258	ex 1602 39 85 ⁽¹⁾	10,9 %	600	10 t	100 %
			09.4259	ex 1602 39 85 ⁽²⁾	10,9 %	600	10 t	100 %
Ostatní	6A	čtvrtletně	09.4216	1602 32 19	8 %	11 443	10 t	10 %
			09.4260	1602 32 30	10,9 %	2 800	10 t	10 %
	6B	ročně	09.4261 ⁽³⁾	1602 32 11	630 EUR/t	340	10 t	100 %
			09.4262	1602 32 90	10,9 %	470	10 t	100 %
			09.4263 ⁽⁴⁾	1602 39 29	10,9 %	220	10 t	100 %
			09.4264 ⁽⁴⁾	ex 1602 39 85 ⁽¹⁾	10,9 %	148	10 t	100 %
			09.4265 ⁽⁴⁾	ex 1602 39 85 ⁽²⁾	10,9 %	125	10 t	100 %

⁽¹⁾ Zpracované kachní, husí maso a maso perliček obsahující 25 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 57 % hmotnostních drůbežího masa nebo drobů.

⁽²⁾ Zpracované kachní, husí maso a maso perliček obsahující méně než 25 % hmotnostních drůbežího masa nebo drobů.

⁽³⁾ Jiné než Brazílie, včetně Thajska.

⁽⁴⁾ Jiné než Thajsko, včetně Brazílie.

Přípravky z krůtího masa

Země	Skupina číslo	Periodicita správy	Pořadové číslo	Kód KN	Celní sazba	Roční množství (v tunách)	Minimální množství na žádost	Maximální množství na žádost
Brazílie	7	čtvrtletně	09.4217	1602 31	8,5 %	92 300	100 t	10 %
Ostatní	8	čtvrtletně	09.4218	1602 31	8,5 %	11 596	10 t	10 %“

PŘÍLOHA II

„E. Údaje podle čl. 4 odst. 7 pátého pododstavce:

bulharsky: Не следва да се използва за продукти с произход от Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.

španělsky: No puede utilizarse para productos originarios de Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.

česky: Nepoužije se u produktů pocházejících z Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

dánsky: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.

německy: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Thailand.

estonsky: Ei ole kasutatav Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.

řecky: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.

anglicky: Not to be used for products originating in Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.

francouzsky: N'est pas utilisable pour des produits originaires de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.

italsky: Da non utilizzare per prodotti originari della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.

lotyšsky: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Taizemes izcelsmes produktiem.

litevsky: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.

maďarsky: Nem alkalmazandó a Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.

maltsky: Ma jistax jintuża għall-prodotti li joriginaw mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.

nizozemsky: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.

polsky: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.

portugalsky: Não utilizável para produtos originários da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.

rumunsky: Nu se utilizează pentru produsele originare din Tailandia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.

slovensky: Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Thajska.

slowinsky: V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Tajske.

finsky: Ei voimassa Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.

švédsky: Får inte användas för produkter med ursprung i Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.“